



**Cuestión 3 del  
Orden del Día:**

**Asuntos relativos a la Seguridad Operacional de la Aviación**  
**3.1 Programa Universal de la OACI de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional de la Aviación (USOAP)**

**PROGRAMA UNIVERSAL DE LA OACI DE AUDITORÍA DE LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA AVIACIÓN (USOAP) - ENFOQUE DE OBSERVACIÓN CONTINUA (CMA)**

(Presentada por la Secretaría)

**RESUMEN**

Esta nota de estudio presenta el avance de las actividades para la implementación del Programa Universal de la OACI de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional de la Aviación con un enfoque de Observación Continua (USOAP-CMA).

También presenta información actualizada de seguridad operacional de los Estados CAR, disponible en el portal del Sistema Integrado de Análisis y Notificación de Tendencias de Seguridad Operacional (iSTARS/ICAO-NET) de la OACI, como resultado de las actividades USOAP-CMA.

**Referencias:**

- Doc 9958 - *Resoluciones vigentes de la 37ª Asamblea* (28 de septiembre - 2 de octubre de 2010)
- Doc 9734 - *Manual de vigilancia de la seguridad operacional, Parte A - Establecimiento y gestión de un sistema estatal de vigilancia de la seguridad operacional*
- Doc 9735 - *Manual sobre auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional*
- Boletín electrónico EB 2012/63 - *Ejecución del Programa Universal OACI de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional – Plan de Actividades.*
- Boletín electrónico EB 2012/68 - *El enfoque de observación continua del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional entrará en pleno funcionamiento el 1 de enero de 2013.*
- Comunicación a los Estados *EMX057 – Invitación al Seminario/Taller Regional de la OACI sobre el Enfoque de Observación Continua(CMA) del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP)*

<b>Objetivo Estratégico</b>	<i>Esta nota de estudio se relaciona con el Objetivo estratégico A. Seguridad operacional.</i>
-----------------------------	--

## **1. Introducción**

1.1 Acorde a la Resolución A37- 5 adoptada en el 37º periodo de sesiones de la Asamblea, la OACI y los Estados miembros han continuado con las actividades de evolución del USOAP al CMA como una máxima prioridad para proporcionar la información sobre la performance de seguridad operacional de los Estados a otros Estados miembros y al público viajero con carácter continuo. El objetivo del USOAP-CMA es promover la seguridad operacional mundial a través de la observación continua de la capacidad de supervisión de la seguridad operacional de los Estados.

1.2 El Enfoque de Observación Continua (CMA) del Programa universal de la OACI de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) entró en pleno funcionamiento el 1 de enero de 2013, según el calendario inicialmente previsto y aprobado por el Consejo en la cuarta sesión de su 197º período de sesiones, el 5 de noviembre de 2012.

## **2. Discusión**

2.1 Los Estados de las Regiones NAM y CAR han firmado un nuevo Memorando de Acuerdo (MoU) con la OACI y han designado su Coordinador Nacional de Supervisión Continua (NCCM). Se espera que los Estados nombren un NCCM sustituto en caso que el anterior no esté en turno ni disponible, ya no se encuentre en la autoridad de aviación civil o haya sido asignado a otras funciones.

2.2 El Plan de actividades comprende auditorías en el marco del Enfoque Sistémico Global (CSA), Misiones de Validación Coordinadas de la OACI (ICVM) y seminarios regionales teóricos y prácticos. Las auditorías CSA y CSA limitadas se enfocarán en los Estados que necesitan estas misiones. El Plan de actividades y las actualizaciones semestrales se publicarán en el sistema del CMA en línea: <http://www.icao.int/usoap>.

2.3 Los Estados interesados que no figuren en la lista correspondiente para ICVM, podrán solicitar por escrito al Secretario General una ICVM bajo un esquema de recuperación de costos. Las ICVM documentan el progreso alcanzado y colectan evidencia para validar las acciones correctivas tomadas por el Estado para solucionar las Constataciones y Recomendaciones (F&R) previamente identificadas, incluyendo los Problemas Significativos de Seguridad Operacional (SSC).

2.4 Los Estados en los que pueden realizarse ICVM se seleccionan basándose en un análisis de los factores de riesgo para la seguridad operacional, así como en los resultados de auditorías previas, el volumen de tránsito en el Estado y los progresos realizados por los Estados a la hora de resolver las deficiencias detectadas por el USOAP.

2.5 Acorde al programa de actividades del USOAP-CMA se han completado cinco misiones ICVM en la región CAR; en Bahamas mayo - junio de 2011, Costa Rica en febrero de 2012, México en mayo de 2012, Honduras en noviembre de 2012 y Jamaica en diciembre de 2012. Otras misiones ICVM han sido programadas para el año 2013; Organization of Eastern Caribbean States – OECS (Organización de Estados del Caribe Oriental) (20 de febrero al 1 de marzo), Barbados (17-23 de abril), Belice (23-29 de octubre) y Bahamas (27 de noviembre al 3 de diciembre). En diciembre de 2012 se completó una auditoría CSA en Haití.

2.6 En todas las actividades participan equipos compuestos por personal de la sección del CMO de la Sede de la OACI y Especialistas de la Oficina Regional NACC de la OACI. La participación de ACSA ha proporcionado un gran apoyo las ICVM de Costa Rica y Honduras y se espera que siga proporcionando su apoyo en la próxima ICVM de Belice, así como en otras actividades de capacitación regional programadas.

2.7 Durante los años 2011 y 2012 la Oficina Regional NACC de la OACI organizó Seminarios/Talleres Regionales de la OACI para NCMC para las Regiones NAM/CAR sobre la implementación del CMA y sobre Herramientas del Grupo de Instrumentos de Seguridad Operacional de la Aviación de los Estados (SAST), en la Ciudad de México, México, del 12 al 16 de septiembre 2011, en San José, Costa Rica, del 28 de febrero al 2 de marzo de 2012, y en Antigua y Barbuda (en inglés, julio de 2012).

### **Herramientas electrónicas**

2.8 Durante la transición al CMA, ciertos servicios y funciones del Sistema Integrado de Análisis y Notificación de Tendencias de Seguridad Operacional (iSTARS) fueron desactivados con miras a su migración hacia el nuevo marco en línea del CMA. Las herramientas electrónicas del iSTARS para las actividades CMA han sido objeto de nuevo diseño y están disponibles para su uso interactivo “en tiempo real” en el marco en línea del CMA del USOAP, al cual puede accederse en <http://www.icao.int/usoap>, gracias a un conjunto de sistemas integrados de aplicaciones web.

2.9 Del 1 al 31 de diciembre de 2012, los datos de los Planes de Medidas Correctivas (CAP) de los Estados miembros fueron transferidos por la OACI del iSTARS al marco en línea del CMA. A partir del 1 de enero de 2013, la puesta al día de los CAP se realiza en el marco en línea del CMA. La orientación relativa a la actualización de los CAP en el marco en línea del CMA se proporciona bajo el título “Guía general y ayuda” (“*Tutorials & Help*”) en <http://www.icao.int/usoap>.

2.10 Los CAP de los Estados en los que se ha previsto realizar una ICVM de la OACI antes del mes de abril de 2013, **no** serán transferidos. Estos Estados deben continuar actualizando sus CAP en el iSTARS hasta que se haya finalizado su ICVM.

2.11 Las preguntas del Protocolo (PQ) del CMA del USOAP han sido modificadas según las enmiendas más recientes de los Anexos. Las PQ aplicables a las actividades CMA del USOAP estarán disponibles en línea a partir del 1 de mayo de 2013. Las preguntas del Protocolo revisadas pueden consultarse en el marco en línea del CMA, bajo el título “Biblioteca CMA” (“*CMA Library*”).

2.12 Para obtener más información sobre cambios recientes relativos al CMA del USOAP, se puede consultar los textos de orientación que figuran en “Guía general y ayuda” (“*Tutorials & Help*”), en la que se puede encontrar las preguntas más frecuentes (FAQ), los ficheros de ayuda y los videos sobre el modo de empleo del marco en línea.

2.13 Además, se ha previsto la celebración de un Seminario Regional sobre el CMA del USOAP en la Oficina Regional NACC de la OACI, del 14 al 16 de mayo de 2013. El objetivo de este Seminario es proporcionar a los participantes información actualizada sobre el CMA del USOAP e instrucción práctica sobre el marco en línea.

2.14 Durante las actividades del USOAP-CMA se ha observado que muchos Estados no han establecido un sistema satisfactorio de vigilancia de la seguridad operacional y/o de un sistema de investigación de incidentes. En el **Apéndice** a esta nota de estudio, se muestra la información del iSTARS sobre una Falta de Aplicación Eficaz (LEI) de los Estados de las Regiones NAM/CAR por debajo del 30% (bajo), otros de aproximadamente el 50% (medio) y otros arriba del 50% (alto). En esas gráficas se pueden observar de manera general las principales áreas de mejora como sigue:

ORG	reorganización /estructura de la AAC acorde a las nuevas necesidades, falta de inspectores y método de cálculo de personal necesario.
ANS	falta de regulaciones y procedimientos, personal, SMS y capacitación.
AGA	falta de inspectores, procedimientos, certificación, SMS y capacitación.
AIG	falta de autonomía, regulaciones de protección a la información y procedimientos AIG.

2.15 Con base en los resultados de la 37<sup>a</sup> Asamblea, la OACI continúa analizando los criterios para compartir la información sobre los SSC con los Estados miembros y el público viajero con carácter continuo para mejorar la toma de decisiones sobre la seguridad operacional del transporte aéreo (Resolución A37-5, Cláusula 5). Actualmente en el sitio web de la OACI se encuentra disponible información general respecto al nivel de implementación eficaz de los Estados en relación con el USOAP/CMA. En este sitio se puede observar la leyenda (únicamente en inglés):

**Safety Audit Information**

*This information has been updated and relocated from the ICAO Flight Safety Information Exchange (FSIX) website. You can use the search box to find a State and then compare the result of its last USOAP CMA activity with the global average or any other State on the list. The Level of Implementation of each Audit Area is rated from 0 to 10, with 0 being "Not Implemented" and 10 being "Fully Implemented".*

***Organización regional de vigilancia de la seguridad operacional (RSOO)***

2.16 El establecimiento de una organización regional/subregional de vigilancia de la seguridad operacional ofrece un valor significativo en términos de capacidad y autosuficiencia a largo plazo, con base en un análisis costo-beneficio. Para ello, los Estados también deberían analizar y definir claramente los roles y funciones entre los sistemas nacionales de los Estados y una organización regional de vigilancia de la seguridad operacional, en términos de:

- reconocimiento mutuo,
- asistencia técnica para robustecer la capacidad,
- reforzar el marco regulatorio, y
- armonización de estándares.

2.17 Una RSOO podría asistir a los Estados Miembros en los procesos de implementación del SSP y de investigación de incidentes y accidentes. Los mayores beneficios podrían encontrarse en los ahorros económicos en el establecimiento de los procesos de recopilación y salvaguarda de una biblioteca de seguridad operacional.

2.18 Tomando en consideración la relevante asistencia de ACSA, el nivel de actividades de los Estados de Centroamérica, las oportunidades comunes de mejora identificadas mediante el USOAP-CMA, las partes involucradas podrían revisar sus fortalezas y debilidades, así como las oportunidades, tendencias y recursos para acordar actividades sustentables.

**3. Acción sugerida**

## 3.1 Se invita a la Reunión a:

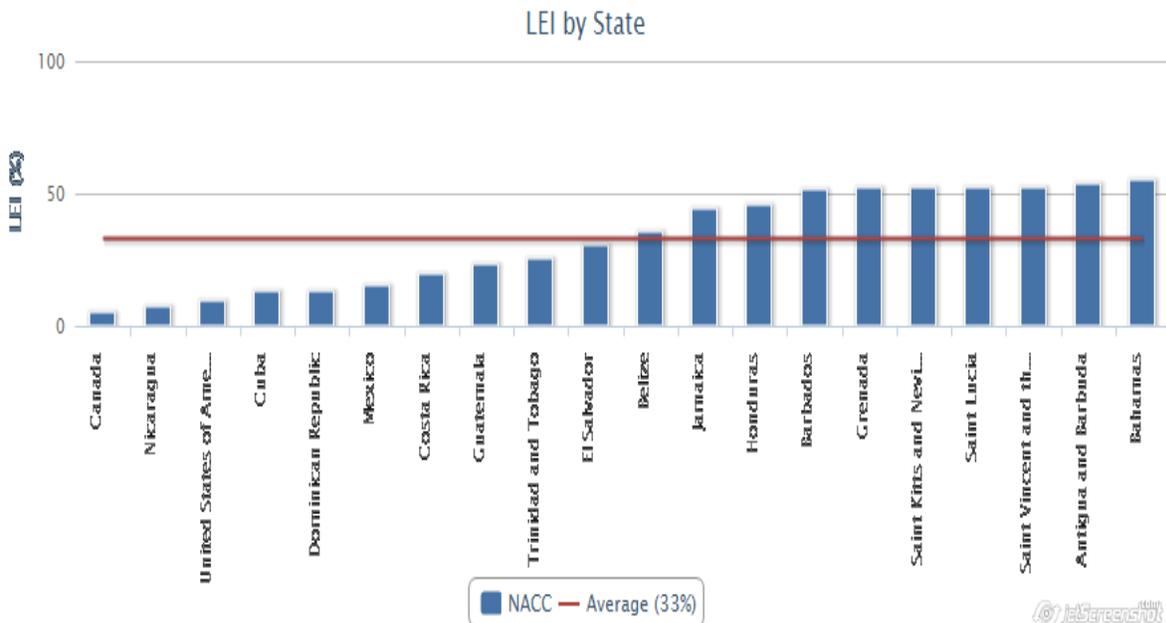
- a) tomar nota de las actividades llevadas a cabo dentro del plan de transición al USOAP-CMA;
- b) apoyar en el cumplimiento de las actividades del USOAP de la OACI con un Enfoque de Observación Continua (CMA);
- c) nominar al reemplazo de su anterior Coordinador nacionales para la observación continua de la Seguridad operacional (NCMC), en caso que aún no lo haya hecho;
- d) fomentar la participación de los NCMC de los Estados en el Seminario del 14 al 16 de mayo de 2013;
- e) tomar las acciones adecuadas para mejorar las áreas de oportunidad, según lo descrito en el párrafo 2.14;
- f) Belice se prepare para recibir la misión de validación coordinada de la OACI (ICVM), según el programa de actividades del Boletín Electrónico (EB 2012/63);
- g) recomendar otras acciones consideradas necesarias.

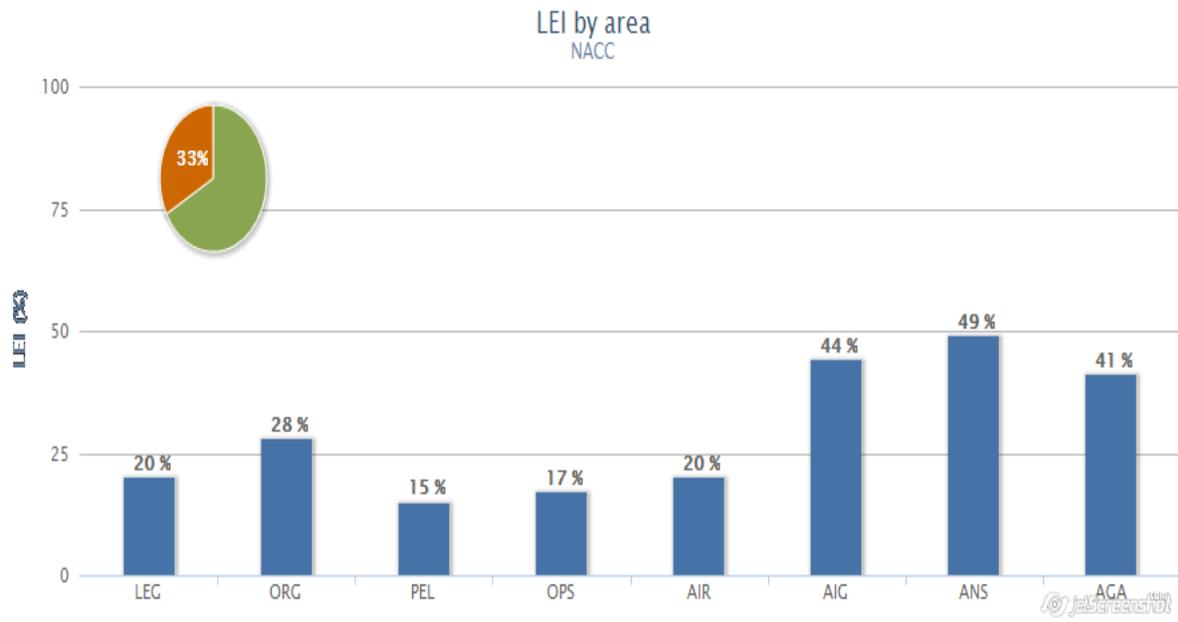
-----

## APÉNDICE

### LEI POR ESTADO

State	LEI	LEG	ORG	PEL	OPS	AIR	AIG	ANS	AGA
Antigua and Barbuda	53.11	25.00	41.67	17.50	9.77	26.89	75.26	87.37	77.27
Bahamas	54.51	42.31	72.73	26.87	25.00	21.78	34.02	77.45	97.99
Barbados	51.20	35.71	36.36	35.62	57.14	46.08	53.06	58.91	49.31
Belize	34.56	37.93	28.57	26.32	35.38	29.73	66.67	27.86	29.49
Canada	4.79	7.14	6.25	3.26	10.79	3.19	8.33	3.92	1.14
Costa Rica	19.32	14.29	15.38	19.51	23.70	19.64	14.43	12.00	29.14
Cuba	12.87	7.14	0.00	0.00	18.98	24.76	16.49	4.48	16.48
Dominican Republic	13.32	7.14	0.00	5.56	20.80	25.74	9.38	10.05	12.50
El Salvador	30.42	11.11	8.33	12.50	11.68	9.91	14.58	68.34	37.33
Grenada	52.15	25.00	41.67	15.56	9.42	26.89	75.26	87.37	77.27
Guatemala	22.82	14.81	7.14	1.14	5.80	12.50	34.02	46.23	23.49
Honduras	44.96	31.03	81.82	29.11	40.74	24.76	60.42	59.31	41.94
Jamaica	44.24	25.93	30.77	7.14	8.03	24.07	83.51	79.02	44.16
Mexico	15.32	10.71	21.43	4.17	3.60	5.13	18.37	29.21	21.38
Nicaragua	7.37	6.90	0.00	5.88	5.88	7.62	8.33	9.45	6.45
Saint Kitts and Nevis	52.15	25.00	41.67	15.56	9.42	26.89	75.26	87.37	77.27
Saint Lucia	52.15	25.00	41.67	15.56	9.42	26.89	75.26	87.37	77.27
Saint Vincent and the Grenadines	52.15	25.00	41.67	15.56	9.42	26.89	75.26	87.37	77.27
Trinidad and Tobago	25.34	10.34	33.33	22.67	11.59	5.71	64.95	35.29	16.11
United States of America	8.86	21.43	0.00	8.24	5.11	3.06	17.35	16.42	3.64





— FIN —